

# Einladung / Invitation

## Feldtag / Training event

at Familie Binder, Lindenbrunnenweg 19,  
79362 Forchheim am Kaiserstuhl



### Feldtag ökologische Sojazüchtung

**Dienstag, 06. September 2022**

14:00 |

Vorstellung des ECOBREED Projektes.  
Warum brauchen wir ökologische  
Pflanzenzüchtung?  
Werner Vogt-Kaute, Naturland e.V.

### Training event organic soya breeding

**Tuesday, 6th of September 2022**

14:00 |

Presentation of ECOBREED project.  
Why do we need organic plant  
breeding?  
Werner Vogt-Kaute, Naturland e.V.



Funded by European Union  
Horizon 2020  
Grant agreement No 771367



Landwirtschaftliches  
Technologiezentrum  
Augustenberg

14:30 |  
Sojazüchtung an der  
Landessaatzuchtanstalt  
Dr. Volker Hahn, LSA

14:30 |  
Soya breeding at the  
Landessaatzuchtanstalt  
Dr. Volker Hahn, LSA

15:00 |  
Besichtigung der ECOBREED und  
LTZ/KÖLBW ökologische Soja-  
Sortenversuche

15:00 |  
Visit of ECOBREED and LTZ/KÖLBW  
organic soya trials

16:00 |  
Abschlussdiskussion

16:00 |  
Final discussion

Anmeldung bis 4. September 2022  
online über die Naturland Homepage:  
[Veranstaltungen für Erzeuger](#) in der  
jeweiligen Terminansicht.  
Die Teilnehmerzahl kann bei neuen  
Corona-Beschränkungen  
möglicherweise begrenzt werden.  
Die Veranstaltung ist kostenlos bis auf  
die Verpflegung.  
Gemeinsame Veranstaltung mit  
LTZ/KÖLBW

Registration until September 4th 2022  
at  
Naturland webpage: [Veranstaltungen  
für Erzeuger](#) in the respective  
appointment view.  
There might be a limit of number of  
participants.  
The event is free of charge except  
food.  
The event is organised together with  
LTZ/KÖLBW

### **Wegbeschreibung**

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Der nächste Bahnhof ist Riegel am Kaiserstuhl. Bitte sagen Sie Bescheid, falls wir Sie abholen sollen.

Mit dem Auto

BAB 5 Ausfahrt Riegel in Richtung Forchheim. In Forchheim am Ortsbeginn rechts in die Bärenstrasse, die in den Lindenbrunnenweg übergeht.

With public transport



Funded by European Union  
Horizon 2020  
Grant agreement No 771367



Landwirtschaftliches  
Technologiezentrum  
Augustenberg

The next train station is Riegel am Kaiserstuhl. Please tell if you need transport from there.

With the car

BAB 5 exit Riegel. Turn to Forchheim. In the beginning of Forchheim turn right into Bärenstrasse which continues as Lindenbrunnenweg.

Die Veranstaltung wird zum Zweck der Werbung oder Berichterstattung über die Veranstaltung fotografiert und/ oder gefilmt. Wenn Sie zur Veranstaltung kommen, stimmen Sie den festgelegten Bedingungen zu. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß der geltenden nationalen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz des Einzelnen im Hinblick auf die Verarbeitung von personenbezogenen Daten und im Hinblick auf den freien Datenverkehr solcher Daten. Richtlinie 95/46/ EG. Fotos und Aufzeichnungen der Veranstaltung werden auf der Website oder in den sozialen Netzwerken des Naturland e.V. und der Projektpartner, in elektronischen Nachrichten, auf Portalen und Kanälen von Medienhäusern, die Interesse daran zeigen, sowie in Veröffentlichungen und anderen Werbemaßnahmen von Naturland veröffentlicht. Fotos beziehen sich auf die gesamte Veranstaltung und nicht auf einzelne Teilnehmer.

VERWALTER DER PERSÖNLICHEN DATEN: Naturland e.V. Kleinhaderner Weg 1, 82166 Gräfelfing.

LAGERUNG VON FOTOGRAFIEN UND AUFZEICHNUNGEN: Naturland e.V. bewahrt Fotos und Aufzeichnungen dauerhaft oder bis zum Widerruf auf.

IHRE RECHTE IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS: Gemäß geltendem Recht (einschließlich Ausnahmen oder Abweichungen von diesem Gesetz) haben Sie das Recht, auf Ihre wichtigen personenbezogenen Daten zuzugreifen, Fehler in Ihren personenbezogenen Daten zu korrigieren und Sie haben das Recht, berechtigten Gründen und der Verarbeitung ihrer wichtigen personenbezogenen Daten zu widersprechen. Sie haben auch das Recht, sich über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bei der zuständigen Datenschutzbehörde zu beschweren. Bei Ausübung von Rechten und bei Fragen schreiben Sie uns bitte an [naturland@naturland.de](mailto:naturland@naturland.de)

ANWENDBARE GESETZGEBUNG: Die Verwaltung der auf der Veranstaltung aufgenommenen Fotos und Aufzeichnungen erfolgt gemäß den Rechtsvorschriften der EU und der Bundesrepublik Deutschland und ist entsprechend auszulegen und unterliegt der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte in Deutschland. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben hiervon unberührt.

AUTORISIERTE PERSON FÜR DEN SCHUTZ PERSÖNLICHER DATEN IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS: Die autorisierte Person für den Datenschutz des Naturland e.V. ist Herr Martin Weber.

The event will be photographed and / or filmed for the purpose of promotion or reporting on the event. By coming to the event, you agree to the defined conditions. The processing of personal data takes place in accordance with the applicable National Personal Data Protection Act (NPDPA) and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Directive 95/46 /EC. Photos and recordings of the event will be published on the website or social networks of the Naturland e.V. and project partners, in electronic news, on portals and channels of media houses that will show interest, and in publications and other promotional activities of KIS. Photos will refer to the event as a whole and not to individual attendees.

PERSONAL DATA MANAGER: Naturland e.V., Kleinhaderner Weg 1, 82166 Gräfelfing.

STORAGE OF PHOTOGRAPHS AND RECORDINGS: Naturland e.V. keeps photographs and recordings permanently or until cancelation.

YOUR RIGHTS RELATING TO PHOTOS AND VIDEOS: In accordance with applicable law (including exceptions or derogations from this law), you have the right to access your important personal data, the right to correct errors in your personal data and the right to object to legitimate reasons and to the processing of their important personal data. You also have the right to complain about the processing of your personal data to the relevant data protection authority. In case of exercising rights and in case of questions, please write to us at [naturland@naturland.de](mailto:naturland@naturland.de)



Funded by European Union  
Horizon 2020  
Grant agreement No 771367



Landwirtschaftliches  
Technologiezentrum  
Augustenberg

APPLICABLE LEGISLATION: The management of photographs and recordings taken at the event will be carried out in accordance with the legislation of the EU and the Republic of Germany and shall be interpreted in accordance with it and falls under the exclusive jurisdiction of the courts in Germany. This does not affect your legal rights.

AUTHORIZED PERSON FOR THE PROTECTION OF PERSONAL DATA IN RELATION TO PHOTOS AND VIDEOS: The authorized person for data protection of the Naturland e.V. is Mr. Martin Weber.